

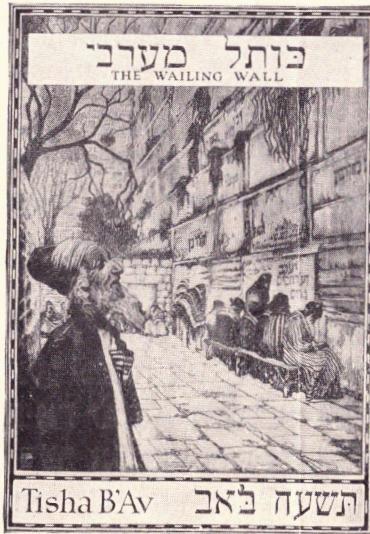


1581/3

8/10

פּוֹן חָרְבָּן – צַו נְאֹלֶת

העלטט אַוִיסְלִיּוּעַן אָנוּנָעַר לְאַנְד פּוֹן פֿרְעָמְדָע הַעֲנֵט



"העלטט אַידְישַׁעַר נְאֹלֶתְּפָאנְדַּן מוֹ שְׂטָעָהָן אַין צַעַנְטָעַר
פּוֹן אָנוּנָעַר אַרְבִּיטַטַּת".
— דָּרְ. חִימָס וּוּיְצָמָאָן.

"וְהָאָרֶץ לֹא תִּמְכַר לְצַמְּחוֹת בַּי לְהָאָרֶץ" (אוֹן דָּעַר
בָּאַדְעַן זָאַל נִיטַּפָּאַקְוִיפָּט וּוּרְעַן אוֹף אַיְבָּגַן, וּוּילְ דָּעַר
בָּאַדְעַן אוֹזְ מִינְעָר).
וַיַּקְרָא, כ"ה, כ"ג.

נאֹלֶתְּהָאָרֶץ

(די אַוִיסְלִיּוּנְגַּ פּוֹנְסַם בָּאַדְעַן פּוֹן אָרֶץ יִשְׂרָאֵל)

אוֹזְ דִּי פְּלִיכְטַט אָנוֹ דָּעַר זְבוֹת פּוֹן

יעַדְעַן אַדְעַן

๘

העלטט אַידְישַׁעַר נְאֹלֶתְּפָאנְדַּן גִּיט

אַוִיךְ

די גַּעַלְעַנְעַהַיִיט צַו עַרְפִּילְעַן דִּיזְעַן הַיְלִיגָּע פְּלִיכְטַט דָּזָד

לְאַנְדְּ-נְדָבָות

\$80 פְּאַר אָז אַקְעָר.

\$20 פְּאַר אָ דָוְנָאָם (אָ פְּעַרְטָעַל אַקְעָר).

\$10 פְּאַר אָ חַלְבָּעָן דָוְנָאָם.

איַינְשְׁרִיבְּוֹנְגַן אַין גַּאַלְדָּעַן-בּוֹן פּוֹנְסַם נְאֹלֶתְּפָאנְלַ

פָּאנְדַּן פְּאַר דָּעַר סְוּמָעַ פּוֹן \$100

אַלְמָס אַיְבָּגַן עַדְעַן צַו עַהְרָעַן אָ בָּאַלְיַעַבְטָעַן קְרוּבָּה, פְּרִוִינְדָה,
פְּיַהְרָעָר אַדְעָר אַרְגָּאַנְיָאַצְיָע.

שְׁעַהְנָעַן נְאֹלֶתְּפָאנְלַפָּאַנְדְּ-סְעַרְטִיפִּיקִיטַט

פְּאַר בּוּמְפָר (\$1.50) (פְּאַר יְעַדְעַן בּוּמָה), פְּאַר לְאַנְדְּ-נְדָבָות אַדְעָר
גַּאַלְדָּעַן-בּוֹר אַיְנְשְׁרִיבְּוֹנְגַן. דִּיזְעַן סְעַרְטִיפִּיקִיטַט וּוּרְעַן גַּעַנְגָּבָעָן
אַנְשְׁטָאַט גַּעַוּעַהְנִילְכָּעַ מִתְהָנוֹת, בִּי דָעַר גַּעַלְעַנְעַהַיִיט פּוֹן פְּאַמְּלִילְעָן.
שְׁמָחוֹת אַין קְהַלְיָעַ פְּאַסְיְרָנְגָן.

אָ נְאֹלֶתְּפָאנְלַפָּאַנְדְּ-בָּאַקְּסַם אַין

אַיְיָעָר הָוִיּוֹן

דוֹרָךְ דָּעַם שְׁעַהְנָעַם, אַלְטָעַן אַיְנְשְׁרִיבְּוֹנְגַן מִנְהָג
צַו גַּעַבְעָן פְּאַר אָרֶץ יִשְׂרָאֵל יְעַדְעַן עַרְבָּ שְׁבָת
אוֹן עַרְבָּ וּסְמִיטָּבָה, בִּי פְּאַמְּלִילְעָן-שְׁמָחוֹת
אוֹן אַנְדָרְעָן גַּעַלְעַנְעַהַיִיטָן.



שְׁטִיפְטוֹנְגָן, צְוָאוֹת אַין לְעַבְעָנָס-פְּאַרְזִוְכּוּרְוָנְגִירְוָשָׁוֹת.

שְׁעַהְנָעַם, אַיְלּוּסְטְּרִיטָעָן סְעַרְטִיפִּיקִיטַט, פָּאַסְעַנְדָּ צָו
אַיְנְפְּרִוְיְמָעָן, וּוּרְעַן גַּעַנְגָּבָעָן פְּאַר לְאַנְדְּ-נְדָבָות,
גַּאַלְדָּעַן-בּוֹר אַיְנְשְׁרִיבְּוֹנְגַן אוֹן פְּאַר בּוּמְפָר
(פּוֹן פִּינְפִּינְגָן אַין מַעַהָר).

פָּאָר צְעַהַן דָּאַלָּאָר קָעַנְתַּ
אַיִּהָר שְׁעַנְקָעַן דָּעַם נָאַצְּיָאַ
גָּאַלְפָאַנְדַּ אַהֲלָבָעַן דָּנוֹנָאַ
לָאַנְד אָוֹן קִרְגִּינְגַּן אַסְּעָרַ
טִיפְּוֹקִיָּה אַוְּפַּ אַיְיָעַר נָאַ
טָעַן.

דָּאָס אַיִּז בְּלִוּזַּ אַ גָּוְטַּע הַתְּחַלְּתַּ
נָאַד פִּיעַלַּע שְׁטְרַעְקָעַם פָּוּן לְאַנְד
וּוְאַרְטָעַן אַוִּסְגָּעַלְיָוָת צָו וּוּעְדָעַן. עַם
לִגְמַט אַיִּן אַוְּנוּעָרָעַ הַעַנְדַּ. מִיר טָאַ
רְעַן נִיט פָּאַרְנָאַכְלָעַסְגָּעַן דִּי גָּוְטַּע
גָּעַלְעַנְעַנְהִיָּת. אַיִּן דָּעַר אַיְצְטִיגְנָעַר
צִימַּט טָאַרְעַן מִיר מַעַדְרַ נִיט יְוֵצָא זַיִּן בְּלִוּזַּ מִוטַּדְעַ
הַתְּפִלָּה: „חֶדְשָׁ יְמִינָנוּ בְּקֶדֶם“. מִיר מוּזָעַן הַעַלְפָעַן מִיטַּ
אַוְּנוּעָר אַרְבִּיָּה אָוֹן אַוְּנוּעָר גַּעַלְד אַיִּן דָּעַר וּוּידְעָרָאַיָּה
בּוֹוָאנְג פָּוּן אַיְדִישָׁעַן אַרְץ יִשְׂרָאֵל.

דָּעַר פָּאַסְעַנְדָּעַר טָאַג צָו גַּעַדְיִינְקָעַן דָּעַם קְרוּן קִימָתַ
אַיִּז תְּשֻׁהָה בָּאָבָּ. דָּעַר טָאַג פָּוּן טְרוּיְעַר מָאַנְטַּ אַיְיָעַר
הַוְּלָהָפָּאַר דָּעַר גַּרְוִיסְפָּאַר אַוְּפִּבְּוַיְאָוָנָגָס אַרְבִּיָּה. פָּאַרְ
שְׁעַמְתַּ נִיט דָּעַם טָאַג אָוֹן פָּאַרְשָׁעַמְתַּ נִיט אַרְץ יִשְׂרָאֵל.
אַוְּיָב אַקְּאַמִּיטָּע וּוּעַט אַיִּיךְ דָּעַרְמָאַנְגָעַן אַיִּיךְ פְּלִיכְטַ
נִיט מִוטַּט אַבְּרִיְמָטָע הַאָנָדָ. אַיִּהָר בָּאַרְיִיכְעַרְטַּ דָּאָס
אַיְדִישָׁעַ פָּאַלְקָ, אָוֹן הַעַלְפָט מִיטַּדְעַם אַוְּפְּשַׁטְּעַלְעַן דִּי
חוּרְבָּותַ פָּוּן אַוְּנוּעָר הַיְּלִיגָּן לְאָנָדָ. אַוְּיָב אַקְּאַמִּיטָּע
וּוּעַט אַיִּיךְ נִיט טְרַעְפָּעַן דָּעַרְמָאַנְטַּ זַיִּן אַלְיָיָן, אַלְסַ
אַקְּנָדַ פָּוּן אַיְדִישָׁעַן פָּאַלְקָ, אַיִּיךְ הַיְּלִיגָּן פְּלִיכְטַ
אָוֹן שִׁיקָּמַ אַרְיָין אַיִּיךְ בִּיְשְׁטִיעְרוֹנָג צָוַם נָאַצְּיָאַנְאַלְ
פָּאַנְ.

גַּעַדְיִינְקָטַ! אַרְץ יִשְׂרָאֵל רֹופְטַ צָו אַיִּיךְ! לְאַמְּידַ
דָּעַרְנָעַהְטָעַרְעַן דִּי צִימַט וּוּעַן אַוְּנוּעָר טְרוּיְעַר טְעַג
וּוּלְלָעַן זַיִּד פָּאַרְוּאַנְדָלָעַן אַיִּן טְעַג פָּוּן שְׁמָהָתַ.

ברגשי כבוד וברכת הגאולה,

אַיִּדְעָרַ נָאַצְּיָאַנְאַלְפָאַנְ

עַם קוּמַט וּוּידְעַר אַוְּ דָּעַר נָאַצְּיָאַנְאַלְעַר טְרוּיְעַר טָאַג
הַשְּׁעָה בָּאָבָּ, וּוּעַן מִילְאָנְגָעַן אַיִּדְעַן אַיִּז פָּעַרְשִׁידְעַנְעַ
עַקְעַן וּוּלְלָט וּוּלְלָט טְרוּיְעַרְעַן נָאַד דָּעַם גַּרְוִיסְעַן חַוְרָבָן,
וּוּאַס אַיִּז גַּעַשְׁעַהָן מִיטַּטְוּזְעַנְטָעַר יָאַהְדָעַן צְרוּרִקַּ.

פָּאָר דָּעַם לְאַנְגָעַן פִּינְסְטָעַרְעַן גְּלוֹת הַאַטְּ וִידְ גַּעַיְ
הַעֲרַט דָּעַר גַּרְוִיסְעַר וּוּהָ גַּעַשְׁרִיְ: „נְהַלְתָנוּ נְחַפְבָּה
לְזָרִים“ — „אַוְּנוּעָר נְחַלָּה אַיִּז פָּאַרְפְּרַעְמָדַט גַּעַוּוֹאַרְעַן“.
פָּוּן דִּי קִינְוֹת אַיִּפְזַּ חַוְרָבָן קוּמְעַן מִיר צָו דָּעַר נְחַמָּה
פָּוּן נְאֹולָהָ. מִיר קָאַנְגָעַן אַיִּצְטָמַט הַעַלְפָעַן אַוְּסְלִיְיְזָעַן
אַוְּנוּעָר נְחַלָּה אַיִּז פָּרְעַמְדָעַ הַעַנְדַּ. דָּעַר אַיִּדְעָרַ נָאַיְ
צִיאַנְאַלְפָאַנְדַּ לְקִיּוֹת אַוְּסְמָעַן בָּאַדְרָעַן אַיִּן אַרְץ יִשְׂרָאֵל
אַלְסַ אַיִּבְגָּעַס אַיִּגְעַנְטוֹם פָּוּן דָּעַם אַיִּדְעָשַׁן פָּאַלְקָ.

יַעֲדַעַר אַיִּדְ, רַיִּיךְ אַדְעַר אַרְעַם, קָאַז זַיִּד בָּאַטְּיִילְגָּעַן
אַיִּן דָּעַר הַיְּלִיגְעַר מִצְוָה פָּוּן גַּאֲלָתַ הָאָרָץ דָּוָרְקַ דָּעַם
קְרוּנָה קִימָתַ. עַם אַיִּז שָׁוֹין אַהֲלָבָעַד יַוְבַּל יַהֲדָרְעַן זַיִּנְטַ
עַם אַיִּיךְ אַדוֹמָס דָּעַר אַלְטָעַר רֹופְטַ צָוַם אַיִּדְעָשַׁן פָּאַלְקָ:
„נְאֹולָה תָהַנְנוּ לְאַרְץ“! פָּאַר דָּעַר צִימַט זַיִּנְעַן הַוְנְדָעַרְטַ
טוּזְעַנְטָעַר דָּוֹנָאַמָּס לְאָנָד בָּאַפְרִיְיַת גַּעַוּוֹאַרְעַן, דִּי זַוְמְפָעַן
זַיִּנְעַן אַוְּסְגַּעְטְּרִיקָעַנְטַ גַּעַוּוֹאַרְעַן, דִּי נַאֲקָעַטַּע בָּעֶרֶג
אוֹן טָהָאַלְעַן זַיִּנְעַן בָּאַוּעַלְדָעַרְטַ גַּעַוּוֹאַרְעַן. דָּאָס אַלְעַם
אַיִּז גַּעַטְאַן גַּעַוּוֹאַרְעַן מִיטַּדְעַר הַיְּלָהָפָן פָּאַלְקָם נְדָבָותַ.

דָּעַר אַיִּדְעָרַ נָאַצְּיָאַנְאַלְפָאַנְדַּ בָּאַוִּיצְטַ בָּאַדְרָעַן אַיִִ
דָּאָרַב אַז שְׁטָאַדְמַט. פִּיעַלַּע נִיעַ אַיִּדְעָשַׁע קוּוֹאַרְטָאַלְעַן
וּזְיַעַן אַוְּסְגַּעְבָּוִיט גַּעַוּוֹאַרְעַן אַוְּיָהָ,
דָּעַם פָּאַלְקָם בָּאַדְרָעַן אַיִִז יַרְוְשָׁלַיִם,
יְפַז אָוֹן חַיְהָ. וּוּבְטִינְעַן קוּלְטוּרְעַלְעַן
אוֹן קָהָלָ, שַׁעַן אַנְשְׁטָאַלְטָעַן זַיִּנְעַן
אַוְּפְּגַּעְשְׁטַעְלָט גַּעַוּוֹאַרְעַן אַיִִפְזַּ בָּאַיִִ
דָּעַן פָּוּן קְרוּנָה קִימָתַ.